

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 8 (1932)  
**Heft:** 31  
  
**Rubrik:** Schach

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Internationales Meister-Turnier Bern 16.—31. Juli 1932

# SCHACH

Redigiert von J. Niggli, Kasernenstrasse 21c, Bern

## Partie Nr. 145

Weiß: Dr. Stäbelin.

Schwarz: Dr. Aljehin.

1. d2—d4, Sg8—f6 2. c2—c4, e7—e6 3. Sb1—c3, Lf8—b4  
4. Dd1—c2, d7—d5 5. c4×d5, Dd8×d5 6. Sg1—f3, c7—c5  
7. a2—a3, Lb4×c3 8. b2×c3, Sb8—c6 9. c2—c3, 0—0 10.  
Lf1—e2, b7—b6 11. 0—0, c5×d4 12. c3×d4, Lc8—b7 13.  
Tf1—d1, Ta8—c8 14. c3—c4, Sc6—a5 15. Dd1—a4, Sa5×c4  
16. Ta1—b1, a7—a6 17. Sf3—c1, b6—b5 18. Da4—b3,  
Dd5—f5 19. Lc2—d3, Lb7—c4 20. Ld3×c4, Sf6×c4 21.  
f2—f3, Se4—c3 22. Aufgegeben.

## Partie Nr. 146

Weiß: Dr. Euwe.

Schwarz: E. Bogoljubow.

1. d2—d4, d7—d5 2. c2—c4, c7—c6 3. Sg1—f3, Sg8—f6  
4. Sb1—c3, d5×c4 5. a2—a4, Lc8—f5 6. e2—e3, c7—c6 7.  
Lf1×c4, Sg8—d7 8. 0—0, Lf8—d6 9. Dd1—c2, Lf5—g4 10.  
h2—h3, Lg4—h5 11. c3—c4, c6—c5 12. g2—g4, Sf6×g4, 13.  
h3×g4, Lh5×g4 14. Dc2—c3, Dd8—f6 15. d4×e5, Ld6×e5  
16. Sf3×e5, Sd7×e5 17. Lc4—c2, Se5—f3+ 18. Lc2×f3,  
Lg4×f3 19. Dc3—g5, Df6×g5+ 20. Lc1×g5, f7—f6 21.  
Lg5—c3, Ke8—f7 22. a4—a5, h7—h5 23. Kg1—h2, h5—h4  
24. Ta1—a4, b7—b6 25. a5×b6, a7×b6 26. Tf1—a1, Ta8×a4  
27. Ta1×a4, b6—b5 28. Ta4—a7+, Kf7—e6 29. Lc3—c5,  
f6—f5 30. c4×f5, Ke6×f5 31. Ta7—f7+, Kf5—g4 32.  
Tf7×g7+, Kg4—h5 33. Lc5—c3, b5—b4 34. Tg1—g5+,  
Kh5—h6 35. Tg5—g3+, Aufgegeben.

## Partie Nr. 147

Weiß: Sultan Khan.

Schwarz: Paul Johner.

1. e2—c4, e7—e5 2. Sg1—f3, Sg8—c6 3. Lf1—c4, Sg8—f6  
4. d2—d3, Lf8—c5 5. Lc1—g5, h7—h6 6. Lg5—h4, d7—d6  
7. Sb1—c3, g7—g5, 8. Lh4—g3, Lc8—g4 9. Sc3—a4,  
Sf6—d7 10. Sa4×c5, Sd7×c5 11. c2—c3, Dd8—f6 12.  
Lc4—d5, Sc5—c6 13. h2—h3, Lg4—h5 14. Dd1—c2, Sc6—d4  
15. c3×d4, Se6×d4 16. Dc2—f1, Lh5×f3 17. g2×f3,  
Sd4×f3+ 18. Kc1—d1, Sf3—d4 19. f2—f3, c7—c6 20.  
Ld5—b3, a7—a5 21. Kd1—c1, a5—a4 22. Lb3—d1, a4—a3  
23. b2—b3, Ta8—a5 24. Kc1—d2, d6—d5 25. Df1—g2,  
Df6—d6 26. Kd2—c1, f7—f5 27. Dg2—d2, Ta5—a8 28.

Lg3—f2, Ke8—d7 29. Ta1—c1, Th8—f8 30. h3—h4, f5×e4  
31. f3×c4, d5×c4 32. h4×g5, Dd6—d5 33. Th1×h6, Tf8—f4  
34. Th6—h7+, Kd7—c6 35. Dd2—b4, c4×d3 36. Db4—c7+,  
Ke6—f5 37. De7—f6+ Aufgegeben.

## Partie Nr. 148

Weiß: Grob.

Schwarz: Henneberger.

1. e2—c4, e7—e5 2. Sg1—f3, Sg8—c6 3. Lf1—b5, a7—a6  
4. Lb5—a4, Sg8—f6 5. 0—0, d7—d6 6. c2—c3, Lc8—d7 7.  
d2—d3, g7—g6 8. h2—h3, Lf8—g7 9. Sf3—h2, 0—0  
10. f2—f4, e5×f4 11. Lc1×f4, Sf6—h5 12. Lf4—c3,  
Dd8—e7 13. g2—g4, Sh5—f6 14. Lc3—g5, h7—h6 15.  
Lg5—f4, g6—g5 16. Lf4×g3, Sc6—e5 17. La4—c2, d6—d5  
18. c4×d5, Se5—g6 19. Dd1—f3, Ta8—e8 20. Lc2—b3,  
Sg6—h4 21. Lg3×h4, g5×h4 22. Sb1—d2, c7—c6 23.  
Ta1—c1, Dc7×c1 24. Tf1×c1, Te8×c1+ 25. Sh2—f1,  
c6×d5 26. Lb3×d5, Sf6×d5 27. Df3×d5, Ld7—c6 28.  
Dd5—f5, Tf8—e8 29. d3—d4, Te8—c2 30. d4—d5, Te2×d2  
31. d5×c6, b7×c6 32. Df5—c8+, Lg7—f8 33. Dc8×c6,  
Lf8—d6 34. Dc6—a8+, Kg8—g7 35. Da8—f3, Ld6—c5+ 36.  
Kg1—h1, Td2—f2 37. Aufgegeben.

## Partie Nr. 149

Weiß: S. Flohr.

Schwarz: Prof. Dr. Nägeli.

1. d2—d4 Sg8—f6 16. f3×g4 Sf6×g4  
2. d2—d4 c7—e6 17. 0—0—0 Sg4—f2  
3. Sb1—c3 Lf8—b4 18. Th1—g1 Sf2×d1  
4. Dd1—c2 d7—d5 19. Kc1×d1 De7—h4  
5. c4×d5 c6×d5 20. Lf1×d3 Sc6—e7  
6. Lc1—g5 Lc8—g4 21. Kd1—c1 Se7—g6  
7. Dc2—b3 Sg8—c6 22. Sg3—f5 Dh4—f2  
8. e2—c3 0—0 23. Tg1—f1 Df2—g2  
9. a2—a3 Lb4×c3 24. Lf4—g3 Te8—c6  
10. Db3×c3 Dd8—d6 25. Dc3—c1 Ta8—c8  
11. f2—f3 Lg4—f5 26. De1—d1 Dg2—h3  
12. Sg1—e2 Tf8—e8 27. Tf1—f2 h7—h5  
13. g2—g4 Lf5—d7 28. Sf5—h6+ g7×h6  
14. Lg5—f4 Dd6—e7 29. Ld3—f5 Te6×c3  
15. Se2—g4 Ld7×g3 30. Lf5×h3 Te3—c1

31. Lg3—c7  
32. Kc1—d1  
33. Tf2—d2

Te1×d1  
Te8—e4  
Sg6—h4

34. Td2—d3  
35. Lh3—c8  
36. Lc7—d6

f7—f6  
Tc4—c7  
aufgegeben.

## Partie Nr. 150

Weiß: E. Bogoljubow.

Schwarz: Dr. Voellmy.

1. Sg1—f3 Sg8—f6 17. De2—c4+ Kh7—g8  
2. c2—c4 e7—e6 18. De4×d5 Sd6—d4  
3. Sb1—c3 d7—d5 19. Dd5—h5 Sd4—e2+  
4. d2—d4 c7—c5 20. Kg1—h1 Se2×c1  
5. c4×d5 Sf6×d5 21. Lb2×c1 De7—c6  
6. e2—c3 Sg8—c6 22. Lc1—g5 Dc6—d5  
7. Lf1—d3 Lf8—e7 23. Dh5—g4 Lc7×g5  
8. 0—0 Sd5×c3 24. Sf3×g5 Tf8—d8  
9. b2×c3 0—0 25. f2—f3 Dd5—d3  
10. Dd1—c2 b7—b6 26. Tf1—g1 Lb7—d5  
11. Lc1—b2 Dd8—e7 27. Dg4—a4 Dd3—d2  
12. Ta1—c1 Lc8—b7 28. Da4—h4 Dd3—d2  
13. c3—e4 Ta8—d8 29. Dh4—a4 Dd3—d2  
14. d4—d5 c6×d5 30. Da4—h4 Dd3—d2  
15. c4×d5 Td8×d5 31. Dh4—a4 remis.  
16. Ld3×h7 Kg8×h7

## Partie Nr. 151

4. Runde

Weiß: Nägeli.

Schwarz: Sultan Khan.

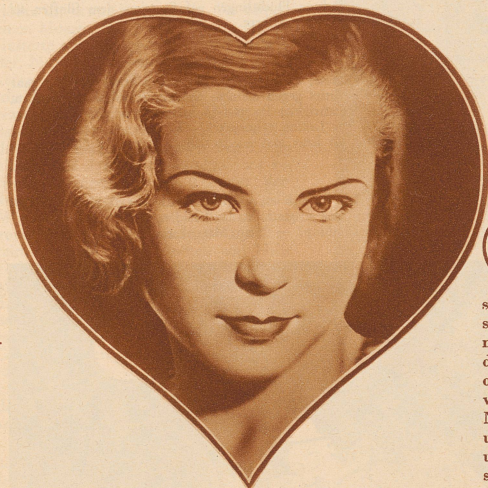
1. d2—d4, Sg8—f6 2. c2—c4, e7—e6 3. Sb1—c3, Lf8—b4  
4. Dd1—c2, c7—c5 5. d4×c5, Sg8—c6 6. Sg1—f3, Lb4×c5  
7. Lc1—b5, h7—h6 8. Lg5—h4, Dd8—a5 9. c2—c4, Sf6—h5  
10. Ta1—d1, Lc5—b4 11. Dc2—d2, Lb4×c3 12. b2×c3,  
c6—c5 13. Lf1—c2, Sh5—f4 14. Lh4—g3, Sf4×e2 15.  
Kc1×e2, d7—d6 16. Dd2×d6, Lc8—g4 17. Td1—d5,  
Da5×c3 18. Th1—d1, Dc3×c4+ 19. Ke2—c3, Lg4—e6 20.  
Sf3×e5, Sc6×e5 21. Td5×e5, Dc4—c3+ 22. Td1—d3,  
Dc3—c6 23. Dd6—a3, Ta8—c8 24. f2—f4, f7—f6 25.  
Te5×e6+, Dc6×e6 26. f4—f5, De6—b6+ 27. Kc3—f3,  
Db6—c5 28. Da3—b3, Dc5—c4 29. Lg3—d6, Dc4×b3 30.  
a2×b3, Ke8—f7 31. aufgegeben.

## Lösungen:

Nr. 393 von Tylor: Kf8, Db4 Td4 Lc6 g1 Sc1 f6; Ke3  
Df2 Ta2 a3 Lc8 Sa1 h4 Ba4 c7 e2 g5 g6. Matt in 2 Zügen.  
1. Td2!

Nr. 394 von Arlamowski: Ka2 Dc1 Ta4 d1 La1 b1  
Sc3 f4 Bb3 b5 e2 g3; Ke5 Da8 Tc6 h2 Lb8 c8 Sb6 g7 Ba3 c5  
f3 f6. Matt in 2 Zügen.  
1. Dd2!

# Eine SCHMUTZIGE HAUT ist der Liebe Tod



Es ist immer von Gutem, die Wahrheit zu hören, selbst wenn sie einmal unangenehm klingen sollte. Noch besser aber ist es, einzusehen, dass die Ursache des unangenehmen Eindrucks gewisser Gesichtes einzig in der unbewussten Unreinheit einer nur scheinbar sauberen Haut liegt. Weder Tagescremen, noch Schminke, sind im Stande, die Ausscheidungen der Poren zu verdecken, wenn sie durch eine nur oberflächliche Reinigung nie gründlich entlastet werden. Viele hübsche Frauen legen sich über diese Nachlässigkeit nie Rechenschaft ab und können sich dann die Enttäuschung nicht erklären, welche ihre Erscheinung in ihrer Umgebung hervorruft. Verzichteten Sie doch auf die ungenügende Morgenwaschung und gönnen Sie Ihrer Haut eine tägliche Reinigung mit der durchdringenden Behandlung von Dagelle. Sie entlasten Ihre Poren von Unreinheiten durch eine kurze Massage mit der Perfect Cold Cream Dagelle (1). Wenn Sie diese dann



Perfect Cold Cream (Topf oder Tube)

mit einem weissen Tuche abreiben, werden Sie überrascht sein, so viele Unreinheiten darauf zu entdecken! Um die durch diese Massage geöffneten Poren wieder zu schliessen, betupfen Sie das Gesicht mit einem in Vivatone (2) getauchten Wattebausch. Diese porenzusammenziehende Flüssigkeit erfrischt und parfümiert Ihr Gesichtsköstlich. Bevor Sie sich pudern, legen Sie auf alle Fälle eine gut haltbare Tagescreme auf die, im Hautgewebe eingedrungen, niemals ranzig wird. Die Tages Creme Dagelle (3), so benannt, weil sie sofort nach dem Auftragen verschwindet, erhält der Haut die Frische und Schönheit, die sie durch die vollkommene Reinigung erhalten hat.

Verlangen Sie von Ihrem üblichen Lieferanten das komplette Dagelle-Etui für die Schönheitspflege zu Hause, das für einige Wochen ausreicht. Preis Fr. 2.25. Sollte er Ihnen nicht dienen können, schreiben Sie an Paul Müller A. G., Sumiswald, und legen Sie Fr. 2.25 in Briefmarken bei.



Vivatone (in Flaschen)



Tages Creme (Topf oder Tube)

# DAGELLE

DAGGETT &amp; RAMSDALL

Paul Müller A.G. (Abtlg. Z5 Sumiswald)  
Anbei Fr. 2.25 in Marken für die Zustellung eines Schönheits-Etuis Dagelle.  
Name .....  
Adresse .....



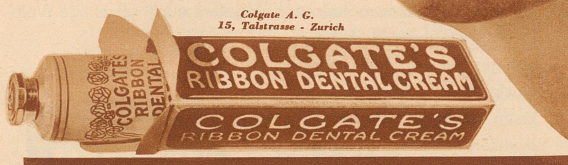


## “Ich mag sie gern”

Wenn ich etwas gern habe, so mag ich es wirklich gern und ich weiss auch warum. Ich bevorzuge eine Zahnpasta, weil sie meine Zähne reinigt und meinen Atem erfrischt. Auch ist es mir eine Beruhigung, zu wissen, dass mein Zahnarzt die Wahl meiner Zahnpasta gutheisst. Und meiner hält Colgate's für gut, weil Colgate's die Zähne besser reinigt. Ihr durchdringender Schaum gelangt an die Stellen, die selbst eine Zahnbürste nicht erreichen kann.

Mittelgrosse Tube. Fr. 0.90

Grosse Tube . . . Fr. 1.75



Colgate A. G.  
15, Talstrasse - Zürich



## Eins- zwei- drei- Härchen-frei!

Selbst wenn die Zeit noch so knapp ist, kurz vorm Bad, kurz vor Sport, Spiel oder Tanz kann jede Frau noch schnell eine Verschönerung ihres Aussehens mit DULMIN-Enthaarungscreme vornehmen. Eins, zwei, drei entfernt DULMIN gründlich alle lästigen und überflüssigen Haare an den Beinen, am Unterarm, in den Achselhöhlen, im Gesicht und im Nacken.

# DULMIN

## Enthaarungs-Crème

ist keine Flüssigkeit, sondern eine weisse, weiche, geschmeidige Crème, leicht aufzutragen, ohne sich auf andere Hautstellen zu verbreiten. Sie ist fast ohne Beigeruch und so mild, daß man sie ohne Bedenken anwenden kann. "Dulmin" Enthaarungs-Crème wirkt schnell, schmerzlos und entfernt die Haare in 3-5 Minuten. Durch öfteren Gebrauch hemmt "Dulmin" im Gegensatz zu dem gefährlichen Rasieren den Haarwuchs. Sie ist das zuverlässigste Enthaarungsmittel der Gegenwart.



Tuben zu Fr. 2.25 u. Fr. 3.25  
Probetube zu Fr. -.75  
Überall erhältlich!

GARANTIE:  
Wir zahlen das Geld zurück, wenn Sie mit der Wirkung nicht zufrieden sind

DR. M. ALBERSHEIM - FRANKFURT AM MAIN - PARIS UND LONDON  
Generalvertretung und Niederlage für die Schweiz: Frédéric Meyrin, Zürich, Dianastraße 10.

## 290.- Fr.

Klein-Torpedo Modell 15 ist allen erstklassigen Portable Schreibmaschinen ebenbürtig,

**nur billiger.**

Verlangen Sie Prospekt Nr. 150. Er gibt Ihnen weitere Auskunft. Am besten aber, Sie überzeugen sich selbst und verlangen Klein-Torpedo 15 auf unverbindliche Probe



## Klein-Torpedo

direkt von der Generalvertretung  
**Torpedo-Haus Zürich**  
Gerbergasse 6 • Telefon 36.830  
oder von den Kantonsvertretern

